

ΔΕΝ ΠΕΙΡΑΖΕΙ
ΑΝ ΕΙΣΘΕ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΟΣ

Δώσατε φώσφορον, δύναμιν και άντοχήν εις τὸ ἀδύ-
νατον αἷμά σας, εάν ὑποφέρετε ἀπὸ τὴν μέσιν σας
(σπονδυλικὴν στήλην) και ὑπὸ τῶν ἀδυνάτων ἀδένων
τῆς νεότητός σας· ἄσχετον ἂν εἴσθε τεσσαράκοντα ἐτῶν
και ἄνω, ἢ νεότης σας και τὸ σφρίγος σας ἐπανερχον-
ται. Ζητήσατε τὰ καταπύτια Πινκ Στρίγθον No. 72,
διότι γίνονται ἐπὶ μεγάλης βάσεως, ἐμπεριέχουν φώσ-
φορον και νοῦξ δόμικα και ἄλλας δώδεκα δυναμωτικὰς
οὐσίας. Τιμᾶται ἐκάστη φιάλη δολ. 1.35 και δολ. 2.35
και 25 σέντς ταχυδρομικᾶ.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

217-8TH AVENUE, NEW YORK

ἢ γράψατε κατ' εὐθείαν εἰς τὴν Ἑταιρείαν

STRANZA COMPANY

POST OFFICE BOX 202, TIMES SQUARE, N. Y. C.

Ὁ Περιοδεύων Ἀντιπρόσωπος
ΓΕΩΡΓ. Ν. ΡΟΥΣΣΟΣ

a Charles Wagner 71/24 Dec 1925



JOHN WILLIAMS
Canadian German

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΔΥΝΑΤΟΥΣ ΑΝΔΡΑΣ, ΓΥΝΑΙΚΑΣ ΚΑΙ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ

Παύσατε ἀπὸ τοῦ νὰ ὑποφέρετε πλέον, ἀφοῦ ἔχετε τὸ μόνον φάρμακον ποῦ δύναται νὰ σᾶς κάμῃ ὑγιεῖς καὶ εὐ-
τυχεῖς, τὸ Cinkina Iron. Ἴδου τὰ σιδηροῦχα Καταπότια
τῶν ἱατρῶν C. Williams καὶ Bremenhaven, Γερμανικῆς
ἐφευρέσεως, θεραπεύοντα τὴν ἐξασθένεισιν τοῦ νευρικοῦ
συστήματος καὶ τὴν γενικὴν ἐξάντλησιν τοῦ σώματος.

Τὰ σιδηροῦχα καταπότια τῆς Cinkina Iron ἐμπεριέχουν
Σίδηρον, Κινίνο, Νόξ, Βόμικα, Κίνα Ρεβέντι, Πρωτό-
φυλλον καὶ ἄλλα πολλὰ συστατικὰ πρὸς καθαρισμὸν καὶ
τακτοποίησιν τῆς κυκλοφορίας τοῦ αἵματος.

Θεραπεύει τὴν χρονίαν δυσκοιλιότητα, τὰ ἀέρια τοῦ
στομάχου, τὴν νευρικὴν κεφαλαλγίαν, τὴν ἀγρυπνίαν, τοὺς
πόνους τῆς μέσης, τὴν λειποθυμίαν, τοὺς παλμοὺς τῆς
καρδίας, κτλ.

Τὰ Καταπότια Cinkina Iron εἶνε ἀξιόλογα πρὸς ἀνά-
κτησιν τῆς ἀπολεσθείσης ζωτικότητος τῆς νεότητος καὶ ἀναπληροῦσι τὴν ἑλλειψιν σι-
δήρου εἰς τὸ σῶμα.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ Εἰς τὸ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ **STRANTZA COMPANY**

Τηλέφωνον: Chelsea 3515

217 8TH AVENUE, NEW YORK CITY

CORNER 21st ST.

ΟΔΗΓΙΑΙ:

Σπέσιαλ Σιδηροῦχα Καταπότια πρὸς 60¢ καὶ \$1.20.
Σπέσιαλ Σιδηροῦχα Καταπότια διὰ πολὺν δυσκοιλιότητος πρὸς 60¢ καὶ \$1.20.
Σπέσιαλ Σιδηροῦχον Ματζοῦνι Γερμανικῆς ἐφευρέσεως \$1.50 καὶ \$2.50.
Σπέσιαλ Ματζοῦνι ἀναμειγμένον μὲ λάδι Μουρούνας, ἄνευ ὁσμῆς \$1.50 καὶ \$2.50

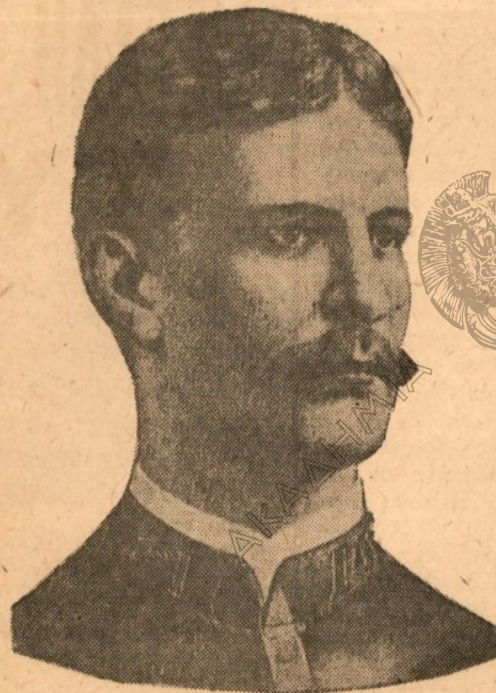
ΦΥΣΙΚΗΝ ΚΑΙ ΤΟΝΩΤΙΚΗΝ ΔΥΝΑΜΙΝ

Διὰ τοὺς ἐξητλημένους ἀδυναίας τῆς σπονδυλικῆς στήλης, μέσης καὶ τῶν νεφρῶν. Τὶ συνιστοῦν οἱ διάσημοι ἰατροὶ εἰς τοὺς ἐργαζομένους βαρέως καὶ ὑποφέροντας ἀπὸ ἀδυναμίας καὶ γενικὴν ἐξάντλησιν τῆς μέσης καὶ τῶν νεφρῶν, καὶ διὰ τοὺς αἰσθανομένους πόνοὺς καὶ σουβλιές εἰς τὴν σπονδυλικὴν στήλην, τὴν μέσσην καὶ τὰ νεφρά.

ΣΥΝΙΣΤΟΥΝ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΦΗΜΟΝ ΣΚΕΥΑΣΙΑΝ

"ΜΑΤΖΟΥΝΟΣΙΔΗΡΟΚΙΝΑ"

(Φεροκίνα καὶ Σίδηρον εἰς Καταπότια Νο. 53)



Τοῦ διασημοῦ Χημικοῦ KOHLER καὶ τὰ ὁποῖα εἶναι τὰ μόνᾳ ἀποτελεσματικὰ καταπότια, διότι κατασκευάζονται ἐπὶ ἐπιστημονικῆς βάσεως καὶ μεγάλῃ καὶ μακροχρονίῳ πείρᾳ, ὥς τὸ νῶτιζον καὶ καθαροῦ τοῦ αἵματος.

"Ὅταν αἰσθάνεσθε βαρεῖς πόνοὺς καὶ σουβλιές, ἢ ἀδυναμίαν τῶν ὀστέων καὶ τῶν νεφρῶν, μὴ ἀφήνετε αὐτὰν τὴν σοβαρὰν ἀσθένειαν νὰ κυριαρχῇ, τὴν ὁποίαν οἱ ἰατροὶ ὀνομάζουν ἀσιτικά, νὰ προσχωρῇ εἰς τὰ ὅσῳ. Διότι τότε πλέον εἶναι ἀργά. Ὅπου τὰ ἀποτελέσματα θὰ εἶναι τὰ ἐξῆς: Ἀδυνατεῖ ἡ σπονδυλικὴ στήλη καὶ ἀποφεύγουν τὰ ὑγρά τῶν ὀστέων, κατὰ τὰς ὥρας τοῦ ὕπνου καὶ σὰς κυριεῖται ἀμέσως νεφρίτης καὶ ἀσιτικά τῶν ὀστέων, ἀδυναμία τῶν νεφρῶν καὶ τοῦ νοτιαίου μυελοῦ καὶ σὰς κάμνει τελείως ἐξητλημένους καὶ ἐλκεινούς.

Διὰ νὰ ἀποφεύγετε ὅλα αὐτὰ, τρώγατε μὲ τὴν ἀλοιφήν Ἀριθ. 44, τὴν ὁποίαν εὗρίσκετε μαζὺ μὲ τὰ καταπότια, τὴν μέσσην σὰς καλὰ τὴν ὥρα τοῦ ὕπνου, καὶ μετὰ, λαμβάνετε ἓνα καταπότιον Ματζούνοςιδηροκίνα, μετὰ τὸ φαγητόν, πρὸς κυκλοφορίαν τοῦ αἵματος. Τιμᾶται δολλ. 1.50 τὸ κυτίον καὶ 2.25 εἰς μεγαλειτέρον μέγεθος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Εἰς τὸ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

STRANTZA COMPANY, Distributors

217 8th AVENUE

NEW YORK, N. Y.

ΔΙΑ ΜΙΚΡΑΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΓΡΑΨΑΤΕ Εἰς τὸ SHIPPING DPT.

G. N. ROUSOS

7800 Jos. Campau, Hamtramck, Mich.

Εἰσπληρωθέν Ν.Υ.
4. Σεπτ. 1926 ν.η.

Admission
N.Y.

ΜΗΤΕΡΕΣ!

(16) 27722
1929

Η ΙΜΦΛΟΥΕΝΤΣΑ ΠΡΟΟΔΕΥΕΙ!

ΤΟ ΜΙΚΤΩΛ ΚΡΥΟΔΙΑΛΙΤΗΣ No. 2

είναι τὸ πλέον κατάλληλον διὰ τὰ κρυολογήματα τῶν παιδιῶν. Ἀφαιρεῖ τὰ κρυολογήματα καὶ ἐξαλείφει τὸν βῆχα συντομῶς καὶ ἀσφαλῶς.

Μὴ ἀφήνετε τὰ μικρὰ κρυολογήματα τῶν παιδιῶν σας νὰ προχωρήσουν διότι τότε πλέον θὰ εἶναι ἀσφαλῆ. Ἡμποροῦν νὰ προσβληθοῦν ἐξαφνικὰ ἀπὸ βρογχίτιδα, πνευμονίαν καὶ γρίπην. Ὅταν τὰ παιδιά σας βῆχουν, ἔχουν κρυολόγημα εἰς τὸ στήθος, καὶ μὴ τὸ ἀφήνετε νὰ προχωρήσῃ. Πρὶν κατακλιθεῖν τοῖς δίδετε ἓνα κουταλάκι ἀγνὸ μέλι μετὰ χλιαρὸ γάλα. Τρίβετε τὸ στήθος καὶ τὴν πλάτην των μετὰ τὸ ΜΙΚΤΩΛ ΚΡΥΟΔΙΑΛΙΤΗΣ No. 2. Τὸ μεαχειρίζονται ἑκατομύρια μητέρων διὰ τὰ κρυολογήματα τῶν τέκνων αὐτῶν.

Ἐμπεριέχει ἔλαιον εὐκαλύπτου, γουίντεργκρην, καμφοροσολούσιον, μέντωλ, κάστορ ὄϊλ, οὐλφίτι ἔλαιον, κρυοδιαλίτης, χλόρο χάϊτ καὶ ἄλλα ἔξ̄ διάφορα ἔλαια. Τὸ No. 2 εἶναι κατάλληλον διὰ μητέρας καὶ παιδιά.

No. 1.—Ἰδιαιτέρα σκευασία δι' ἄνδρας, οἵτινες ὑποφέρουν ἀπὸ βῆχα, κρυολογήματα, πόνους τοῦ στήθους, μέσης καὶ πᾶσχοντας ἀπὸ ρευματισμούς. Εἶναι ἀλάνθαστον.

Τιμᾶται: τὸ μικρὸν \$1.00, ταχυδρομικῶς \$1.25. Τὸ μεγάλο \$2.00, ταχυδρομικῶς \$2.25. Πωλεῖται εἰς τὸ Φαρμακεῖον 217 8th Ave. (at 21st St.) ἢ γράψατε:

ΔΙΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΓΡΑΨΑΤΕ:

Stranza Drug Co.

DISTRIBUTORS

217—8th AVENUE

NEW YORK CITY